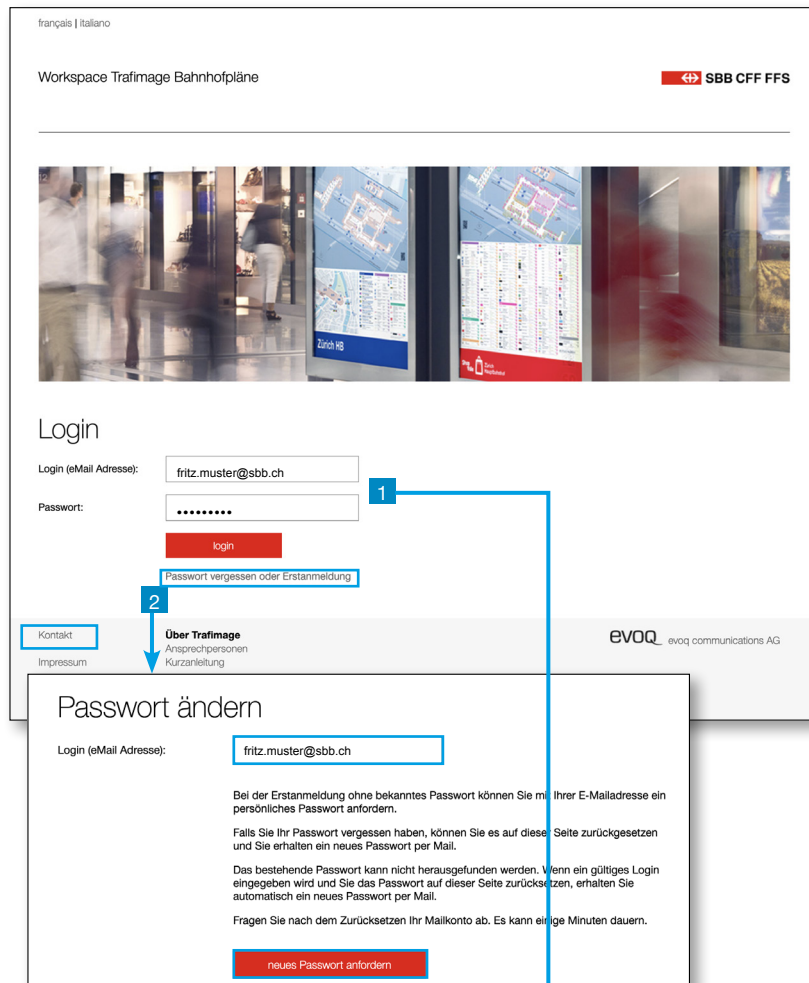
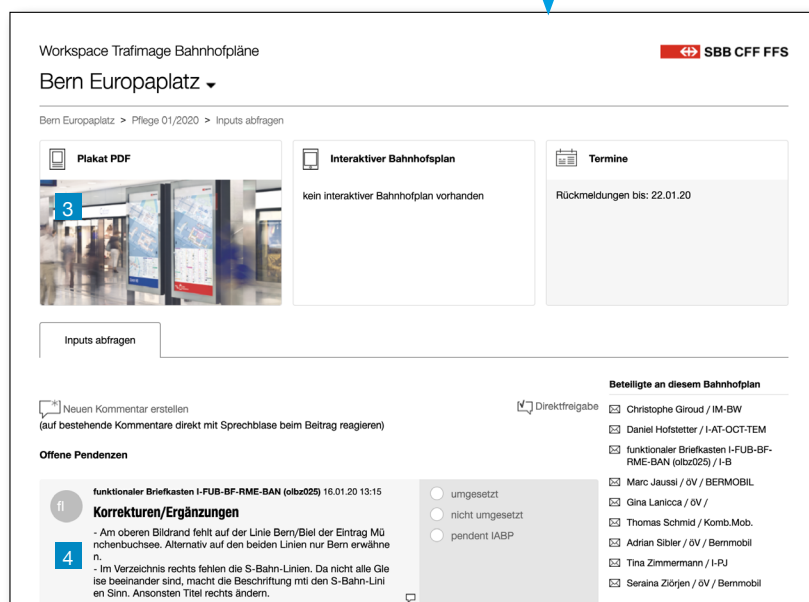


Espace de travail – Plans de gare www.ws-trafimage.ch Guide succinct

Identification/connexion

- 1 Vos **données de connexion** vous sont communiquées par e-mail. Vous pouvez les utiliser immédiatement pour vous connecter. Normalement, un lien vous est envoyé par e-mail pour vous permettre d'accéder directement à votre plan de gare dès que vous êtes connecté.
- 2 Si vous avez oublié votre mot de passe ou s'il s'agit de votre première connexion, cliquez sur **«Oubli du mot de passe ou première connexion»**. Saisissez ensuite votre adresse e-mail et demandez un **nouveau mot de passe**. Ce dernier vous sera alors communiqué directement par e-mail.

Messages d'erreur:

- Vérifiez que vous avez saisi votre adresse e-mail et votre mot de passe correctement.
- Veuillez noter que vous pouvez uniquement vous connecter avec l'adresse e-mail enregistrée auprès de notre service (celle à laquelle le lien vers l'espace de travail a été envoyé).
- Veuillez noter que l'accès à l'espace de travail requiert des mots de passe spécifiques différents de ceux de l'environnement informatique des CFF.
- Veuillez nous contacter directement (sous «Contact», en bas à gauche) en cas de difficultés (p. ex. adresse e-mail modifiée).


Boîtes aux lettres fonctionnelles

Un mot de passe prédéfini et fixe existe pour les adresses e-mail des boîtes aux lettres fonctionnelles (p. ex. «xbfls60@sbb.ch»). Veuillez nous contacter (sous «Contact», en bas à gauche) si vous n'en avez pas connaissance.

Vérifier le plan de gare actuel

Lors des processus d'actualisation, un lien vous est envoyé par e-mail. Une fois connecté, ce dernier vous permet d'accéder directement au processus d'actualisation concerné.


- 3 Dans la zone supérieure, vous pouvez télécharger le plan de gare correspondant au **format *.pdf** ou, le cas échéant, ouvrir l'**application interactive**. Nous vous recommandons d'imprimer le plan pour le contrôler et d'y intégrer directement vos modifications.
- 4 Veuillez vous rendre dans le **forum des commentaires** pour indiquer avec précision les modifications apportées, p. ex. supprimer le distributeur Postomat dans le champ E6.

Workspace Trafimage Bahnhofpläne 


St.Gallen ▾

St.Gallen > Pflege 01/2020 > Gut zum Druck

Plakat PDF



Interaktiver Bahnhofplan



Termine 5

Rückmeldungen bis: 24.01.20

Gut zum Druck **14** Inputs abfragen

Neuen Kommentar erstellen **7**
(auf bestehende Kommentare direkt mit Sprechblase beim Beitrag reagieren)

6 Direktfreigabe

Beteiligte an diesem Bahnhofplan

- Ueli Fässler / öV / Appenzeller Bahnen AG
- Michael Gähwiler / IM-BW
- Thomas Glauser / I-PJ
- Daniel Hofstetter / I-AT-OCT-TEM
- Samuel Kaiser / öV / Verkehrsbetriebe St.Gallen
- Christian Märki / P-VS
- Thomas Schmid / Komb.Mob.

Offene Pendenzen

12 Claudia Sutter 15.01.20 10:07

Busnummern und ÖV Perlenkette


Der Verständlichkeit wegen verzichten wir neu auf das Aufführen von Busnummern in Busnummern und in der ÖEV Perlenkette.

8

13 umgesetzt
nicht umgesetzt
pendent IABP

Neuen Kommentar erstellen

Titel:

Text*:
 **10**

Die Sektoren B und D müssen weiter nach links geschoben werden. Siehe beiliegende Skizze!

Datei: **9**


Falls die Pendezen nicht sofort ausgeführt werden soll, können Sie hier einen Termin angeben. Ohne Termin wird die Pendezen raschmöglichst umgesetzt.

Termin: **11**

Kommentar übermitteln


Dans ce forum, vous pouvez consulter toutes les entrées, en créer de nouvelles ou laisser des commentaires. Vous devez impérativement commenter ou valider chaque plan.

- 5** La **date de confirmation** vous indique le délai dont vous disposez pour saisir vos données.
- 6** Si le plan vous paraît correct, vous pouvez le **valider directement** sans le commenter.
- 7** Cliquez sur la grande bulle, pour créer **une nouvelle contribution**.
- 8** Si vous souhaitez **commenter une contribution**, cliquez sur la petite bulle. Vous pouvez également utiliser la fonction de chat pour dissiper les malentendus éventuels.
- 9** Vous pouvez **télécharger divers types de fichiers** (jpg, PowerPoint etc.), p. ex. des croquis ou des photographies.
- 10** Vous pouvez **formater votre commentaire** et intégrer des **liens**.
- 11** Vous pouvez indiquer une **échéance** si la contribution doit être traitée ultérieurement.
- 12** Vous pouvez encore **éditer ou supprimer votre contribution** après coup (tant que personne n'y a réagi).
- 13** Vos entrées sont traitées et gérées par le **rédacteur** compétent.
- 14** L'**onglet** et le **fil d'Ariane** vous permettent d'accéder facilement aux actions clôturées ou aux commentaires.

Workspace Trafimage Bahnhofpläne 

Bahnhof wählen ▾ **15**

Sie sind im geschützten Frontend Bereich. Wählen Sie einen Bahnhof aus der Navigation aus.




Willkommen Workspace von Trafimage!

Navigation manuelle

Vous pouvez également ouvrir à tout moment un processus d'actualisation sans utiliser le lien direct.


- 15** Sélectionnez une gare dans le menu déroulant.
- 16** Sélectionnez un **processus**, p. ex. Actualisation 01/2020 pour la gare concernée.
- 16** Les **actions** correspondent aux différentes étapes du processus d'actualisation, p. ex. la phase d'examen ou les bons à tirer. Vous pouvez également consulter les actions antérieures (sans pouvoir les modifier).
- 18** Les **actions** vous permettent d'accéder directement aux **forums de commentaires** correspondants.

Workspace Trafimage Bahnhofpläne 


St.Gallen ▾

St.Gallen > Pflege 01/2020

Plakat PDF



Interaktiver Bahnhofplan



Termine

Gewählter Prozess: **16**
Pflege 01/2020

Bereits eröffnete Aktion auswählen: **17**
Gut zum Druck
Inputs abfragen **18**

Beteiligte an diesem Bahnhofplan


- Ueli Fässler / öV / Appenzeller Bahnen AG
- Michael Gähwiler / IM-BW
- Thomas Glauser / I-PJ
- Daniel Hofstetter / I-AT-OCT-TEM

Workspace Trafimage Bahnhofpläne

Arth-Goldau ▾

Arth-Goldau

Plakat PDF



Interaktiver Bahnhofplan

kein interaktiver Bahnhofplan vorhanden

Termine

Laufendes Forum

Bei Bahnhöfen ohne interaktiven Plan kann das «Laufende Forum» nur für das Speichern von Inputs genutzt werden. Gesetzte Termine werden hier nicht berücksichtigt. Die Inputs fließen automatisch in die nächste offizielle Pflege-Runde ein.

Offene Pendenzen

Neuen Kommentar erstellen **19**

Beteiligte an diesem Bahnhofplan

- Kurt Ege / öV / Zuger Verkehrsbetriebe
- Nico Gasser / öV / Auto AG Schwyz
- Marco Gerber / P-VS
- Christophe Giroud / IM-BW
- Daniel Hofstetter / I-AT-OCT-TEM
- funktionaler Briefkasten I-B Rayon Bellinzona (polc029) / I-B

Saisir des entrées

Vous pouvez effectuer votre saisie sous «Entrées ouvertes», tant qu'aucun processus d'actualisation n'est en cours pour le plan de gare correspondant.


19 Cliquez sur la grande bulle, pour créer **une nouvelle contribution**. La **rédaction** prendra votre entrée en compte lors du prochain processus d'actualisation.

Workspace Trafimage Bahnhofpläne


Biel/Bienne ▾

Biel/Bienne

Plakat PDF



Interaktiver Bahnhofplan



Termine

Laufendes Forum **20**

Abgeschlossene Pendenzen:

- Pflege 03/2019
- Pflege 03/2018
- Pflege 09/2016
- Pflege 06/2015 **21**
- Pflege 06/2014
- Pflege 06/2013
- Pflege 07/2012
- Pflege 07/2011

Beteiligte an diesem Bahnhofplan

- Daniela Di Stasi Cirillo / I-PJ
- Thomas Erne / öV /
- Markus Flück / öV / Aare Seeland mobil
- Marco Gerber / P-VS
- Daniel Hofstetter / I-AT-OCT-TEM
- funktionaler Briefkasten I-B Rayon Lausanne (lsc020) / I-B
- Marc Jaussi / öV / BERMobil
- Mustafa Kandzic / IM-BW

Plans de gare interactifs

Les plans de gare interactifs nécessitent un processus d'actualisation plus poussé (informations plus actuelles que sur les affiches). Par conséquent, vous pourrez accéder à tout moment à un forum ouvert pour saisir les modifications ordonnancées.

20 Vous pouvez saisir vos entrées **à tout moment** dans le forum ouvert.

21 Vous pouvez consulter tous les commentaires sous **Points en suspens clôturés**.


22 Votre entrée déclenche **automatiquement l'envoi d'un e-mail** à la rédaction, pour lui signaler qu'une modification a été effectuée et l'inviter à la traiter en conséquence.

Workspace Trafimage Bahnhofpläne


Biel/Bienne ▾

Biel/Bienne

Plakat PDF



Interaktiver Bahnhofplan



Termine

Laufendes Forum

Bei Bahnhöfen ohne interaktiven Plan kann das «Laufende Forum» nur für das Speichern von Inputs genutzt werden. Gesetzte Termine werden hier nicht berücksichtigt. Die Inputs fließen automatisch in die nächste offizielle Pflege-Runde ein.

Offene Pendenzen

Neuen Kommentar erstellen
(auf bestehende Kommentare direkt mit Sprechblase beim Beitrag reagieren)

Stephanie Roggo 01.07.19 7:27

Flowerpoint Biel

Guten Morgen
Das Logo von Flowerpoint, Blumenladen, fehlt auf der Übersicht der Homepage Biel. Wenn ich drauf klicke, sehe ich aber das Logo. Könnten Sie das bitte entsprechend korrigieren?
Vielen Dank und liebe Grüsse
Stephanie Roggo

Claudia Sutter 01.07.19 8:59 **22**

Hallo Frau Roggo,
leider fehlt uns auch hier ein **vektorisierendes Logo als EPS ohne Bild**, damit es auf die SBB Site übernommen wird. Im interaktiven Briefplan können wir mit einem anderen Dateiformat arbeiten und deshalb sehen Sie es dort.

Beteiligte an diesem Bahnhofplan

- Daniela Di Stasi Cirillo / I-PJ
- Thomas Erne / öV /
- Markus Flück / öV / Aare Seeland mobil
- Marco Gerber / P-VS
- Daniel Hofstetter / I-AT-OCT-TEM
- funktionaler Briefkasten I-B Rayon Lausanne (lsc020) / I-B
- Marc Jaussi / öV / BERMobil
- Mustafa Kandzic / IM-BW
- Sandra Mathez / öV / Verkehrsbetriebe Biel
- Pierre Overney / öV / PostAuto
- Thomas Schmid / Komb.Mob.

Contact:

Gestion de produits CFF:
Daniel Hofstetter
(I-VU-OCT-FAIT)
trafimage@sbb.ch

Gestion des plans evoq:
Christian Sutter
bahnhof@evoq.ch
Tel.: 044 / 262 99 20